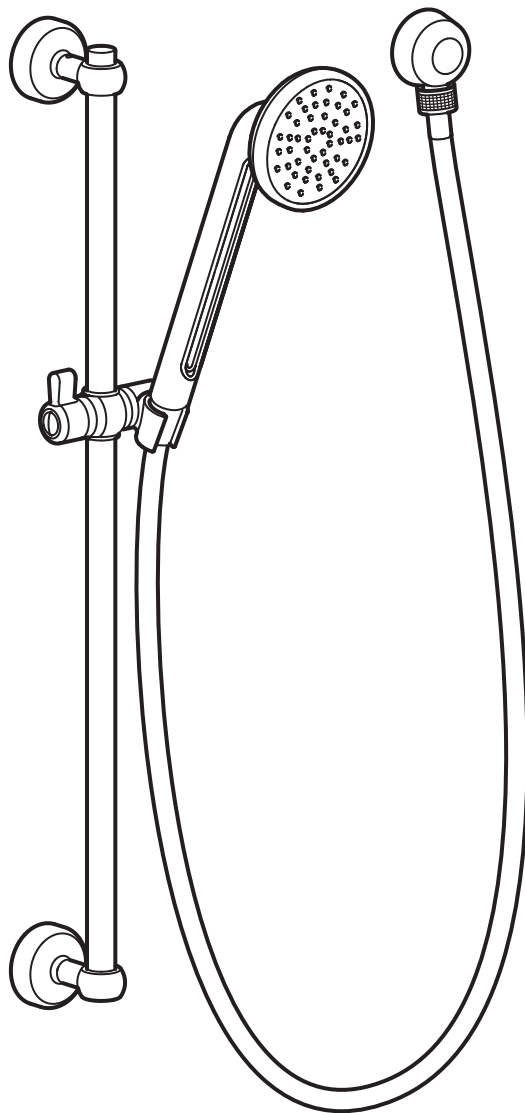
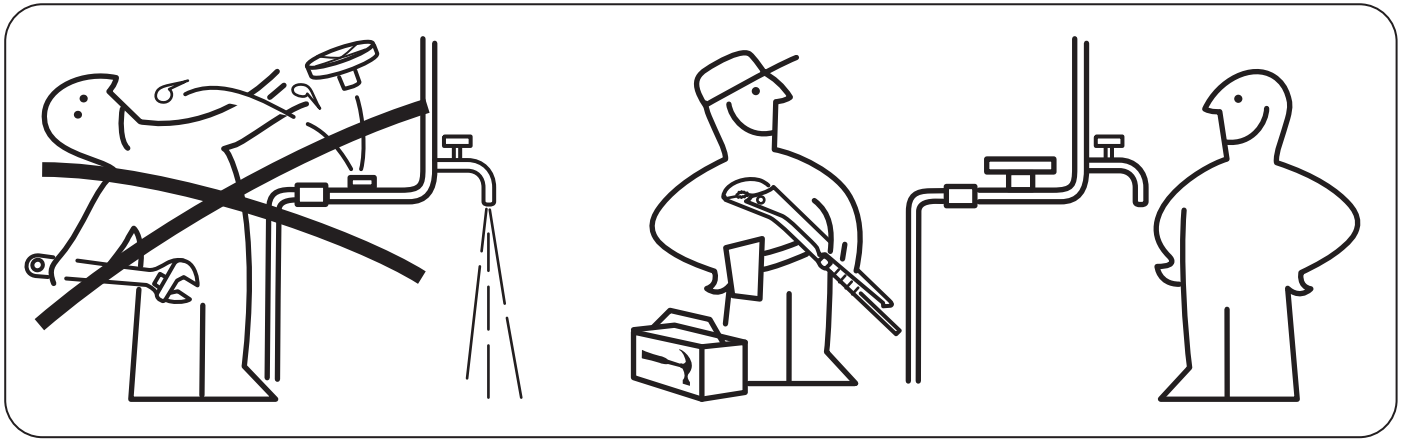


VOXNAN



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

Installation must be performed in compliance with current local construction and plumbing regulations. If in doubt, contact a professional.

Español

La instalación debe realizarse siguiendo las normativas actuales sobre construcción y fontanería. En caso de duda, ponte en contacto con un profesional.

Portugues

A instalação tem que ser realizada em conformidade com os regulamentos actuais locais de construção e canalização. No caso de dúvida, contacte um profissional.

中文

必须遵循当地的建筑和管道工程法规进行安装。如果存在疑问，请咨询专业人员。

繁中

需依照當地建築物及配管系統規定安裝，如有疑問，請聯絡專業人員

한국어

건축 및 배관과 관련된 지역 현행 법규를 준수하여 설치하세요. 필요한 경우, 전문가에게 문의하세요.

日本語

お住まいの地域の建築基準や配管基準に従って設置を行ってください。ご不明な点がございましたら、専門業者にお問い合わせください。

Bahasa Indonesia

Pemasangan harus memenuhi peraturan konstruksi listrik setempat dan peraturan pemipaan. Jika terdapat keraguan, hubungi profesional.

Bahasa Malaysia

Pemasangan mesti dilakukan agar mematuhi peraturan binaan dan pemasangan paip di kawasan anda. Jika anda ragu, hubungi pakar dalam bidang pemasangan.

عربي

يجب أن يتم التركيب وفق الأنظمة المحلية الحالية للإنشاء والصرف الصحي. إذا كان لديك شك، اتصل بالجهة المختصة.

ไทย

การติดตั้งท่อน้ำต้องเป็นไปตามระเบียบการก่อสร้างและการประปาในท้องถิ่นของคุณ หากมีข้อสงสัย กรุณาติดต่อช่างผู้ชำนาญงาน



English

Switch off main shut-off valve before changing mixer tap.

Español

Cierra la llave de paso general antes de cambiar el grifo.

Portugues

Desligue a válvula principal antes de mudar a torneira.

中文

在更换混合型水龙头之前，请关闭切断阀。

繁中

更換水龍頭之前，需關掉主開關裝置

한국어

수도꼭지 교체전 차단 밸브를 닫으세요.

日本語

混合栓を交換する前に必ず止水栓を閉じてください。

Bahasa Indonesia

Matikan katup utama sebelum mengganti keran campuran.

Bahasa Malaysia

Padamkan injap utama sebelum menukarkan paip campuran.

عربي

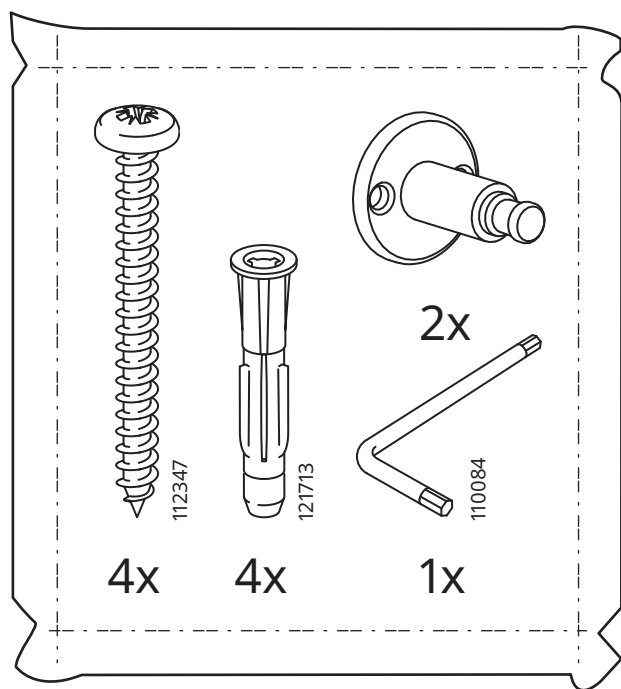
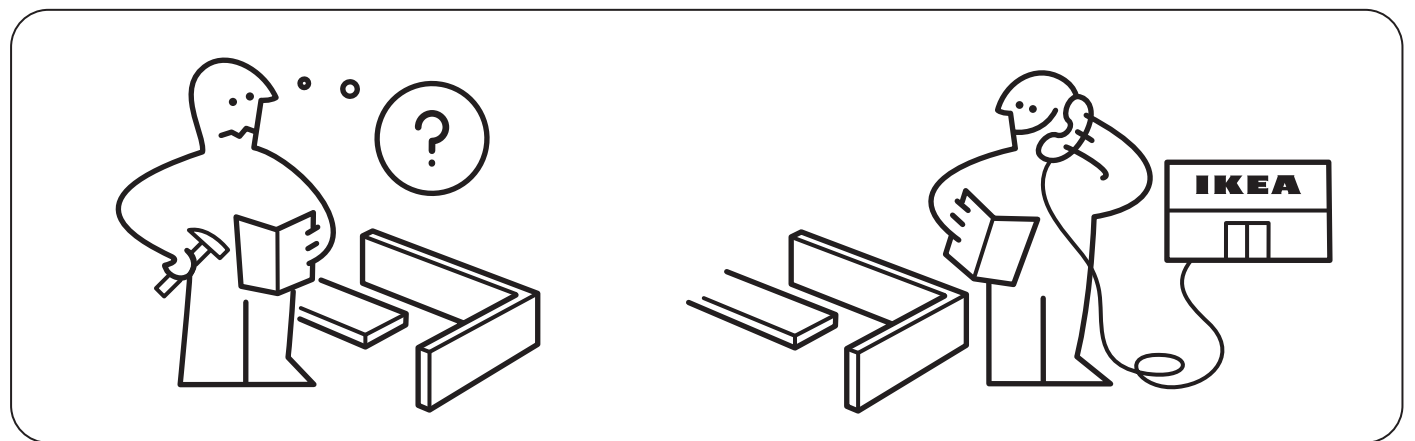
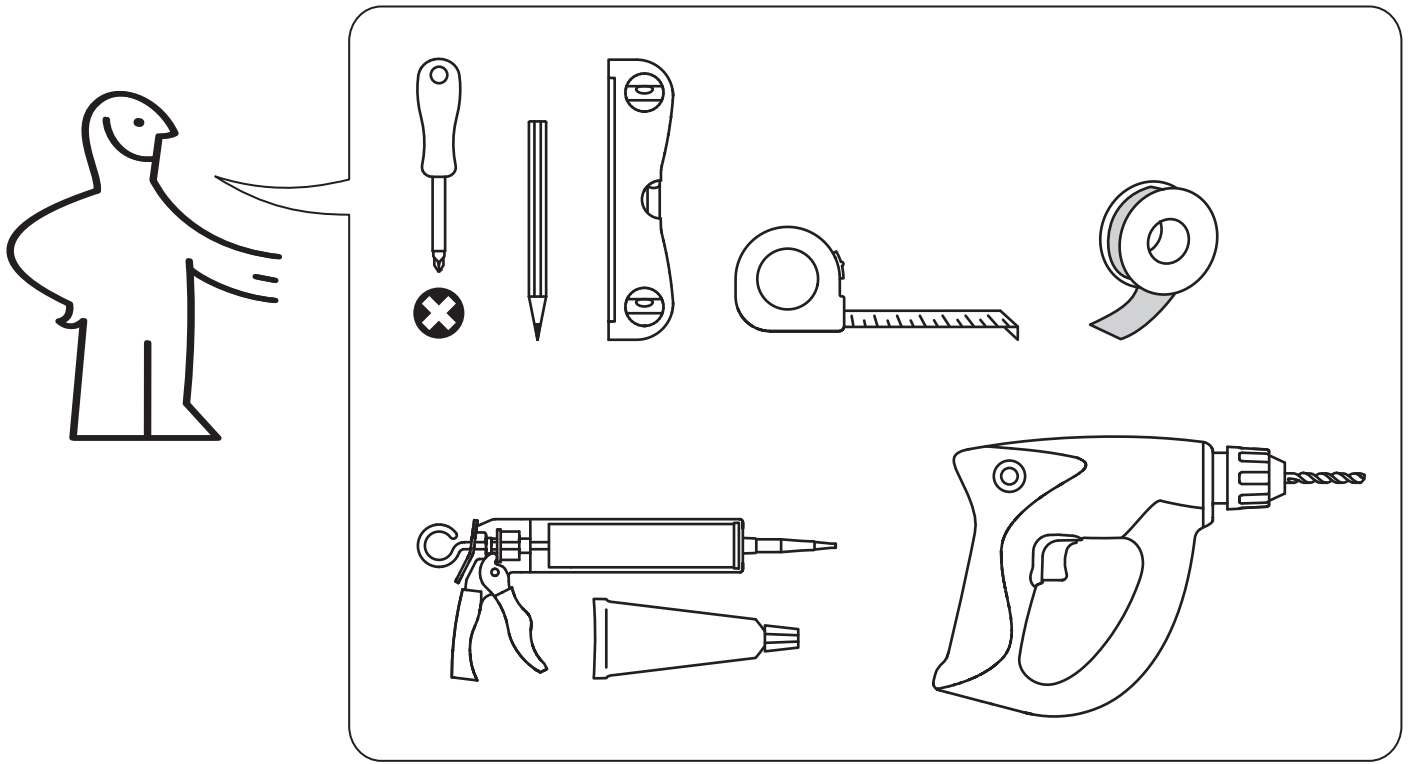
أغلق الصمام الرئيسي قبل تغيير حنفية الخلاط.

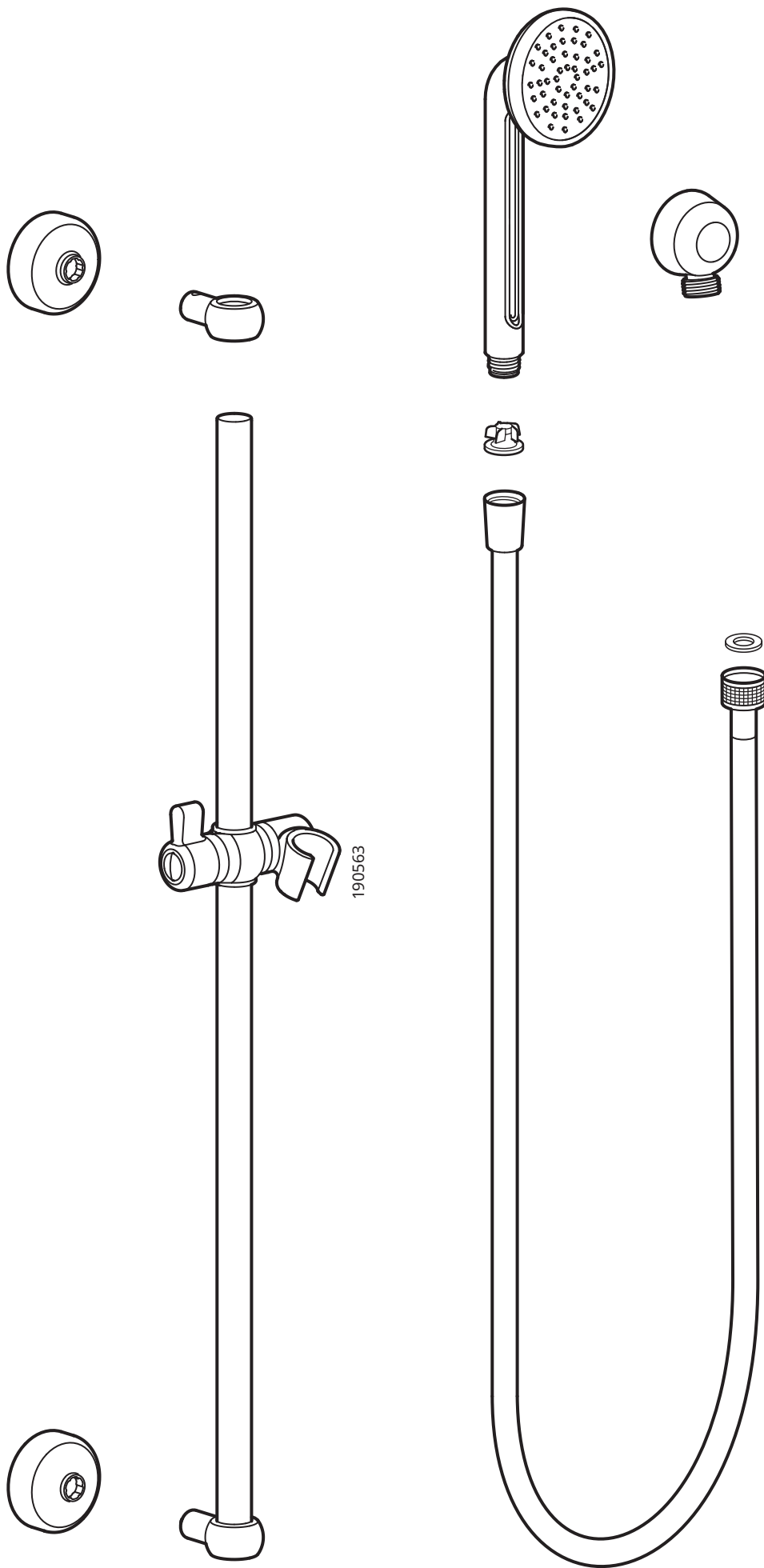
ไทย

ปิดวาล์วน้ำทุกครั้ง ก่อนทำการเปลี่ยนก๊อกน้ำ

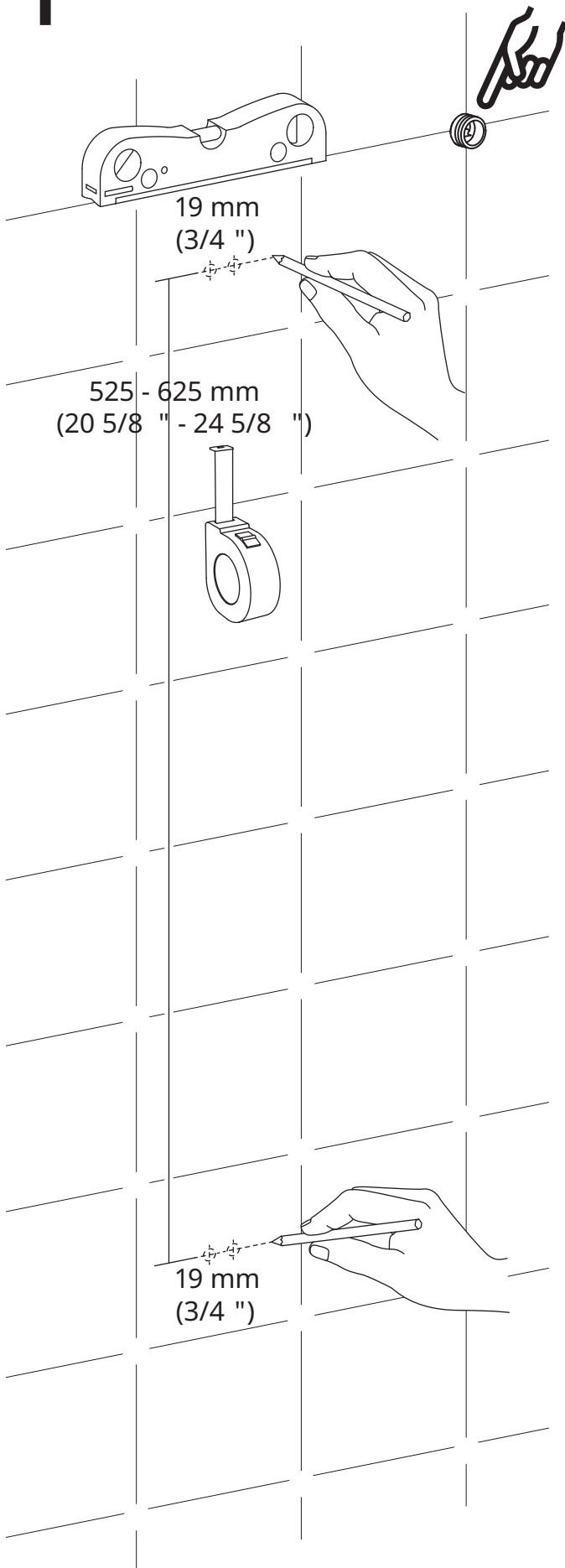
Tiếng Việt

Tắt van nước chính trước khi thay vòi nước nóng lạnh.





1



English

Before drilling make sure no water pipes or electric cables are located inside the wall where you want to drill.

Español

Antes de perforar, asegúrate de que no pasa por la pared ninguna conducción de agua o cable eléctrico donde vas a hacerlo.

Portugues

Antes de perfurar a parede, certifique-se de que não se encontra nenhum cano de água ou cabo elétrico na zona que pretende furar.

中文

钻孔前，确保要钻孔的墙壁位置内没有水管或电缆。

繁中

鑽孔前務必確認牆壁內側沒有水管或電線。

한국어

드릴로 구멍을 뚫을 부분의 벽 안쪽에 수도관이나 전기 케이블이 없는지 반드시 확인하세요.

日本語

ドリルで作業をする前に、穴を開ける予定の壁の裏側に水道管や電気ケーブルが通っていないことを確認してください。

Bahasa Indonesia

Sebelum mengebor, pastikan tak ada pipa air atau kabel listrik yang terletak dalam dinding yang ingin dibor.

Bahasa Malaysia

Sebelum mengerudi, pastikan tidak ada paip air atau kabel elektrik terletak di dalam dinding di mana anda ingin gerudi.

عربي

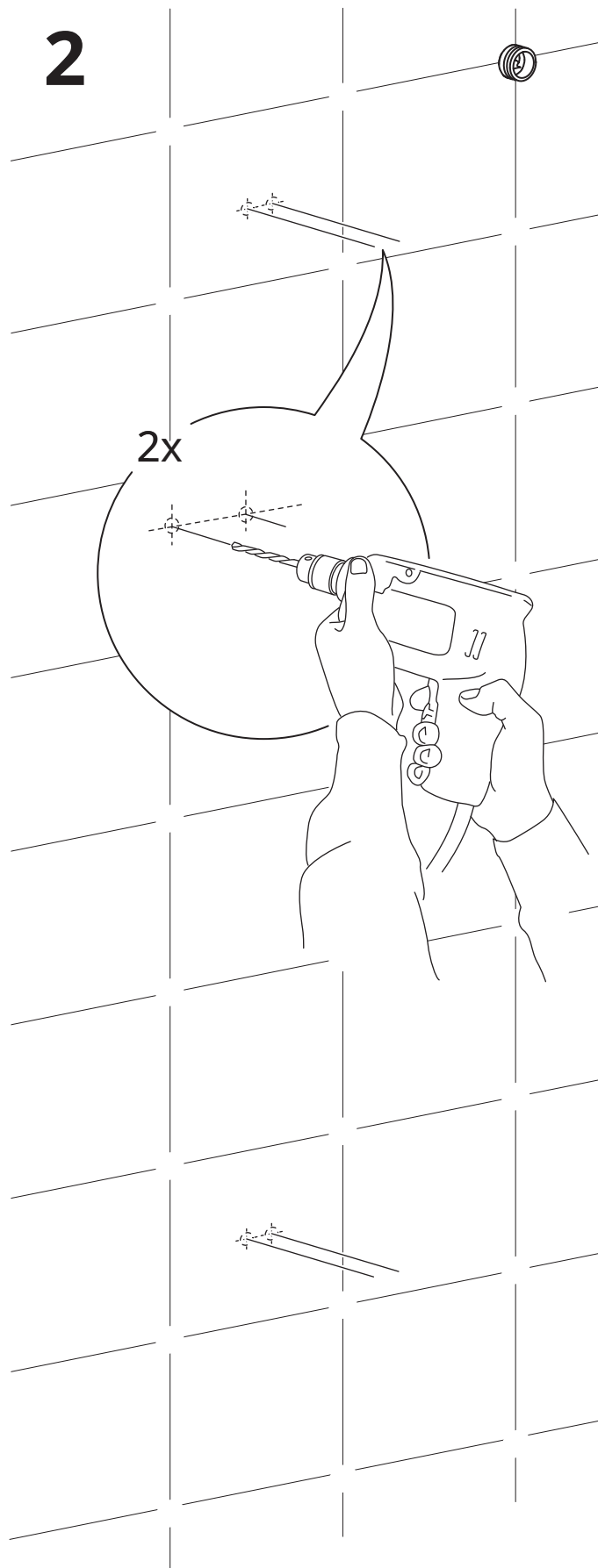
قبل الثقب بالدريل تأكد من عدم وجود أي أنابيب مياه أو كابلات كهربائية داخل الحائط في مكان الثقب.

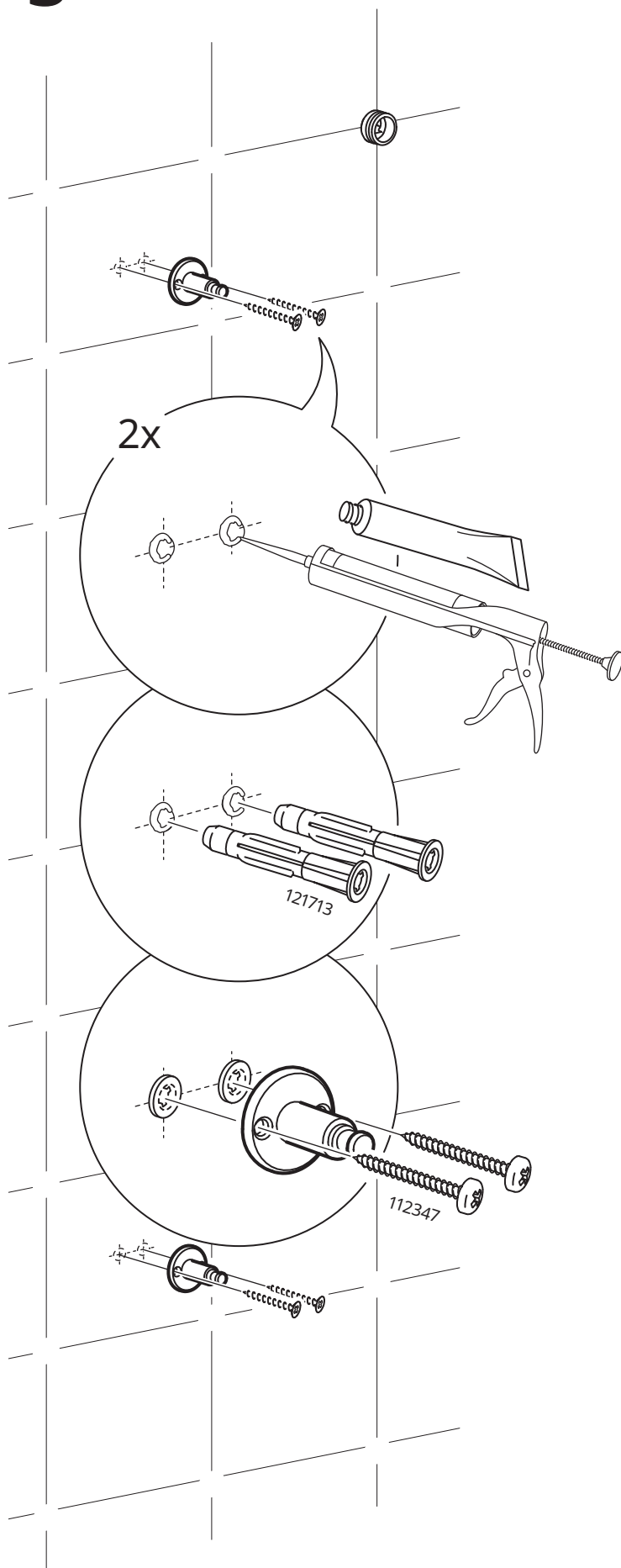
ไทย

ก่อนใช้เจาะผนัง ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีท่อน้ำหรือสายไฟ อยู่ในผนังบริเวณที่ต้องการเจาะ

Tiếng Việt

Trước khi khoan, đảm bảo không có ống nước hay dây cáp điện ở trong khu vực tường cần khoan.



**English**

NOTE! Silicone is not included.

Español

¡ATENCIÓN! Silicona no incluida.

Portugues

ATENÇÃO! Não inclui silicone.

中文

注意！不含硅胶。

繁中

注意！不含矽樹脂。

한국어

주의! 실리콘은 포함되어 있지 않습니다

日本語

注意！シリコンは付属していません。

Bahasa Indonesia

CATATAN! Tidak disertakan silikon.

Bahasa Malaysia

NOTA! Silikon tidak disertakan.

عربي

ملحوظة! السليكون غير متضمن.

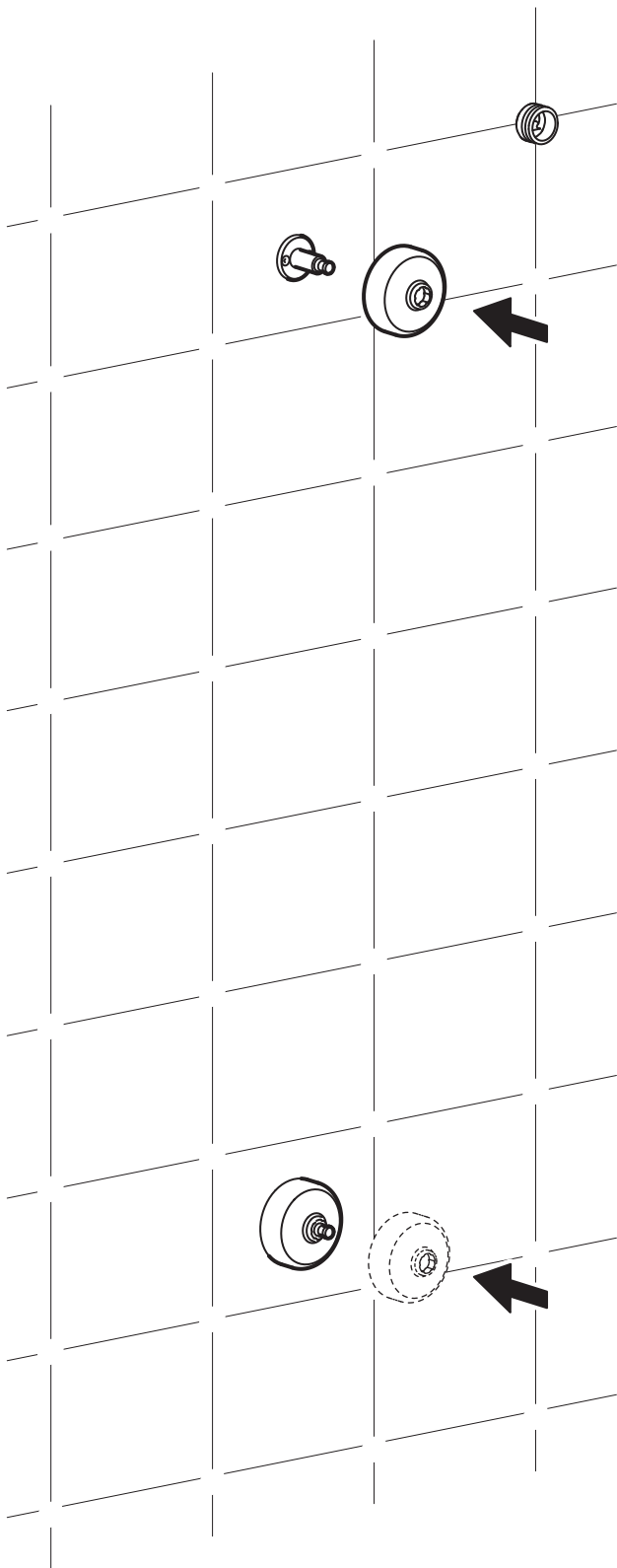
ไทย

หมายเหตุ! ซิลิโคนแยกจำหน่าย

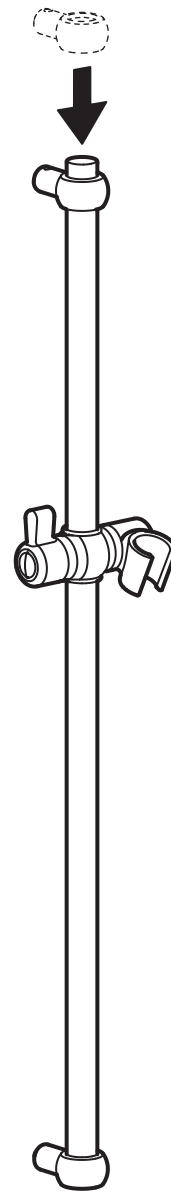
Tiếng Việt

LƯU Ý! Không bao gồm silicone.

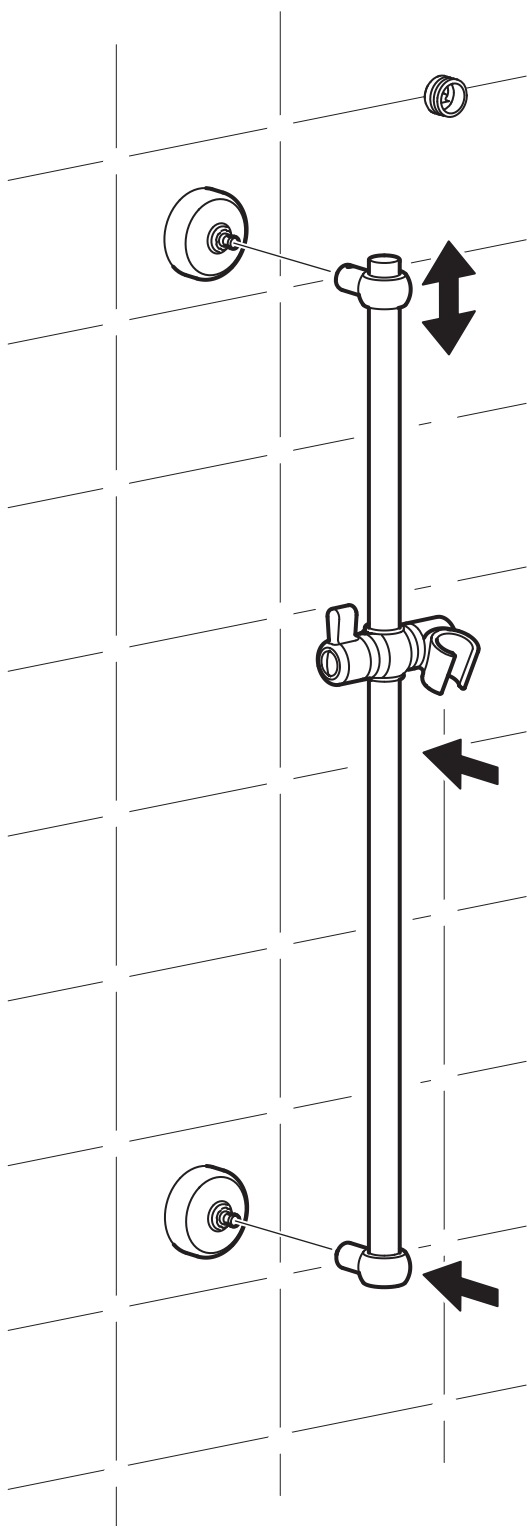
4



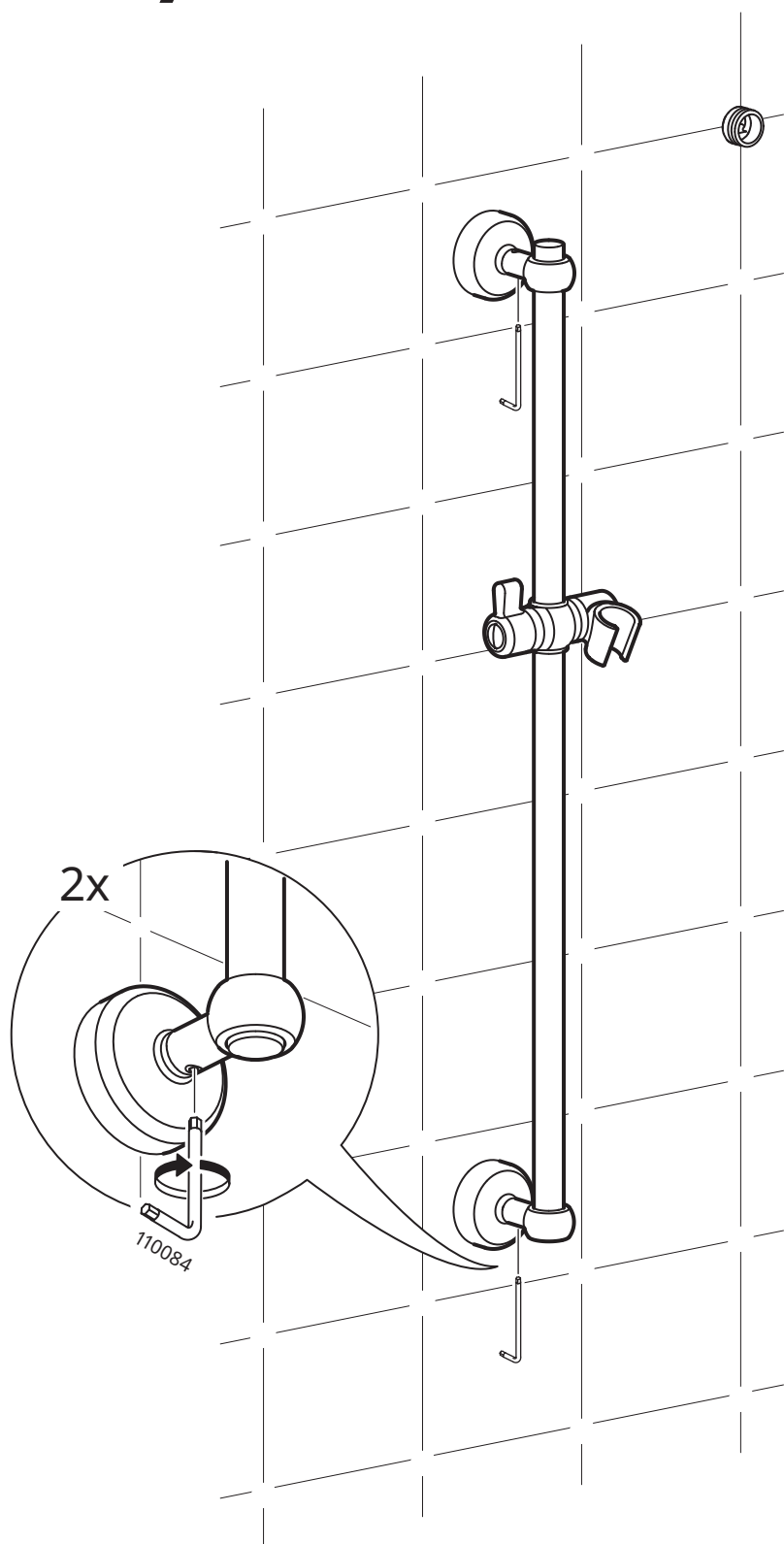
5

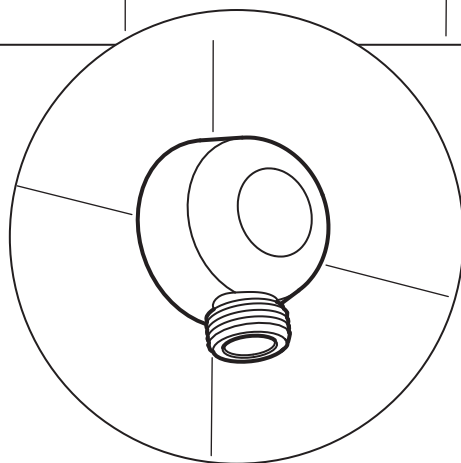
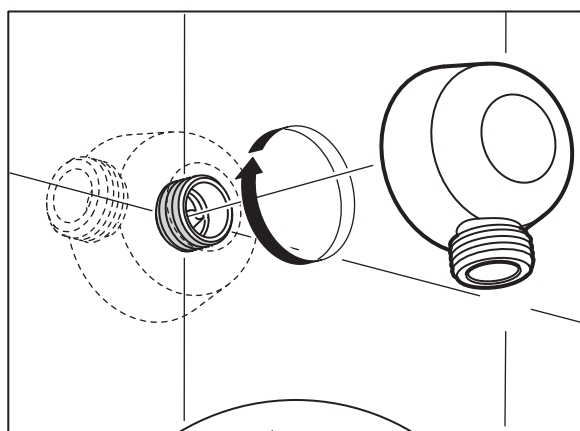
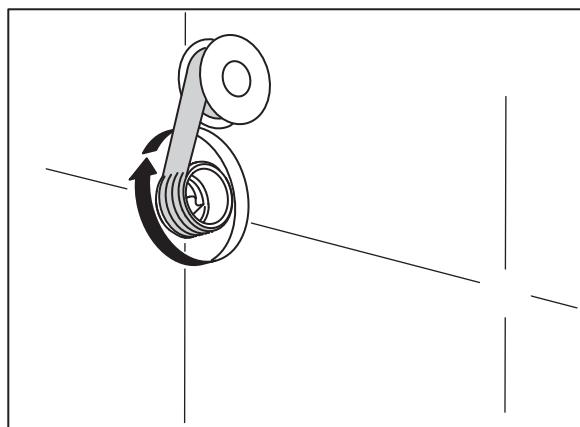
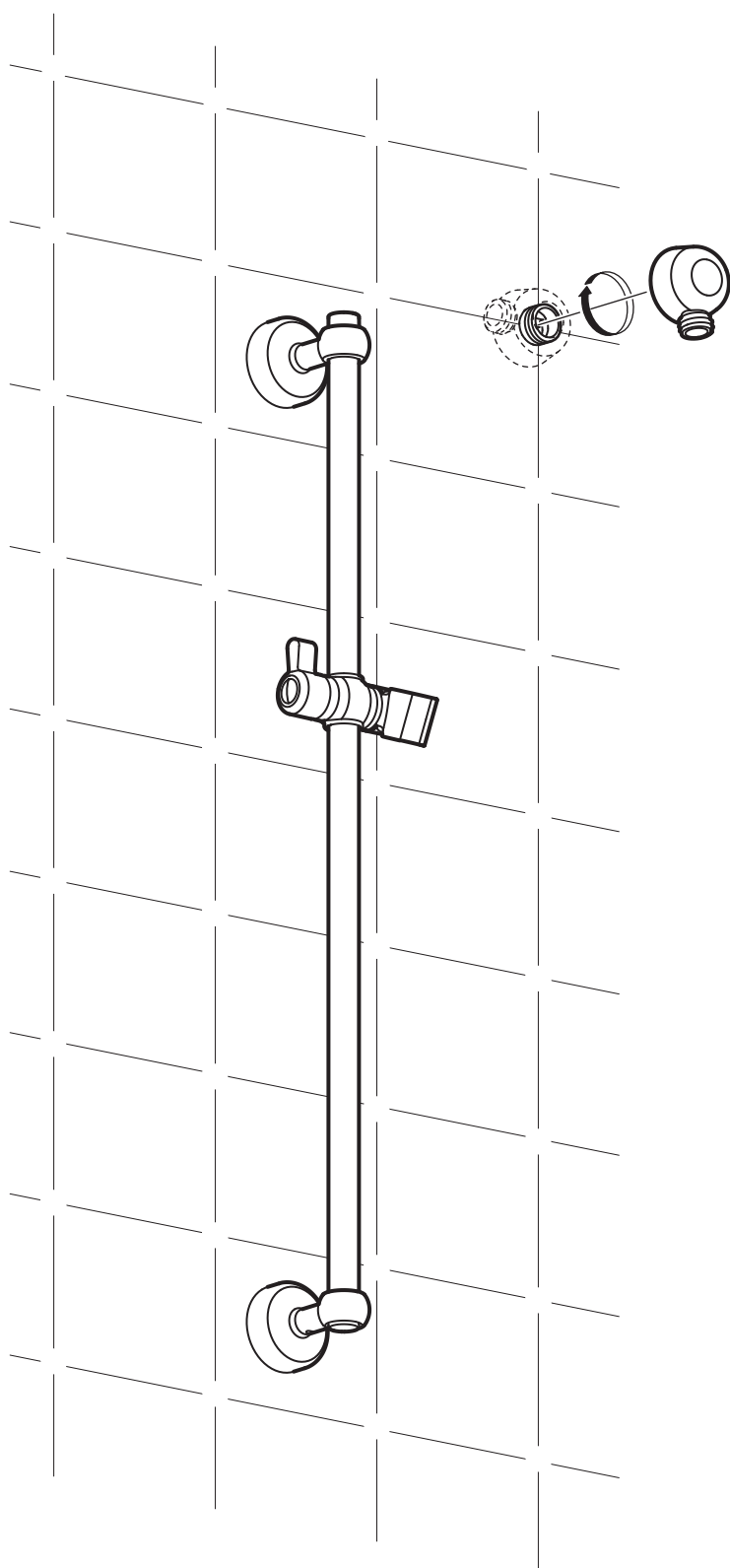


6

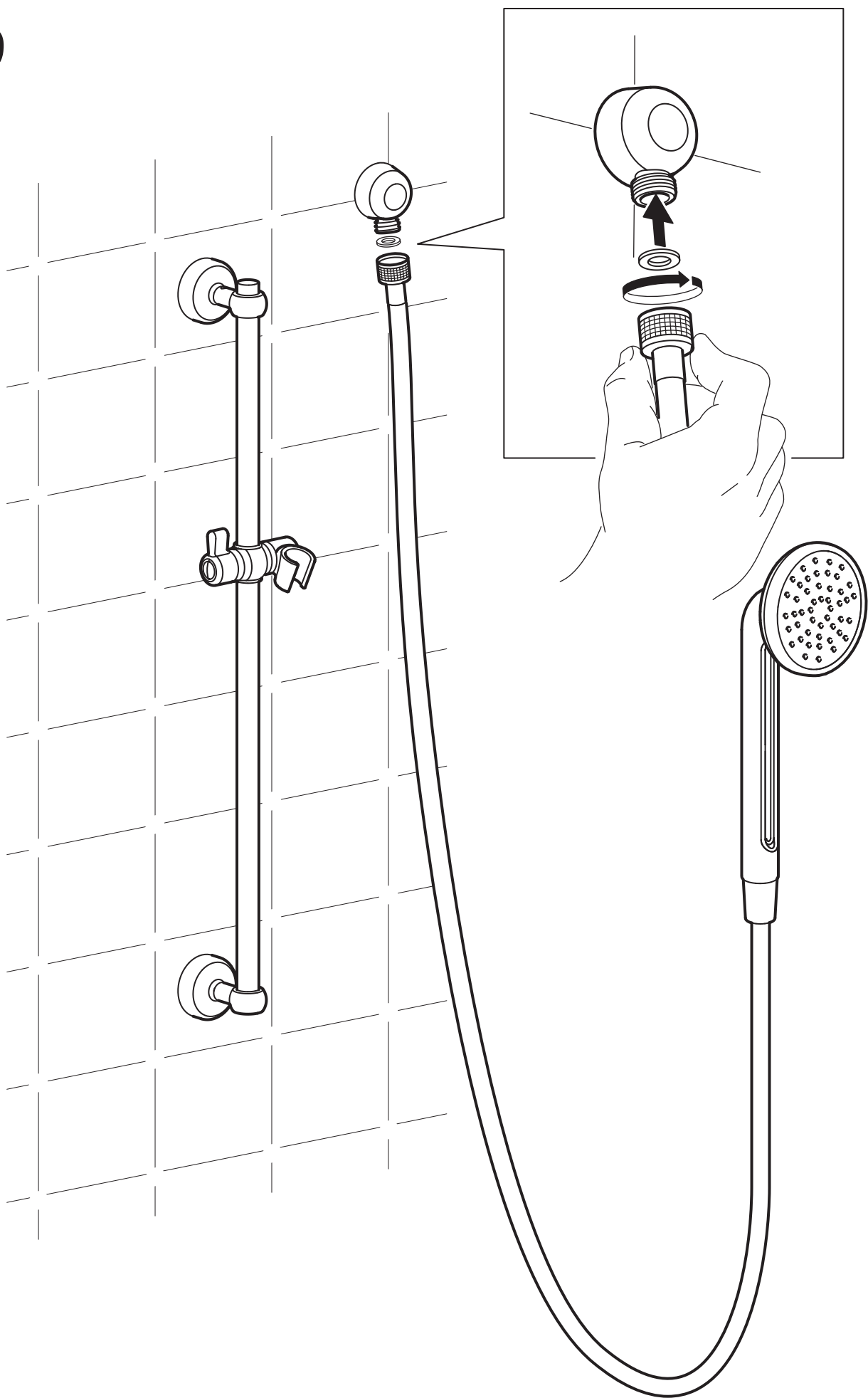


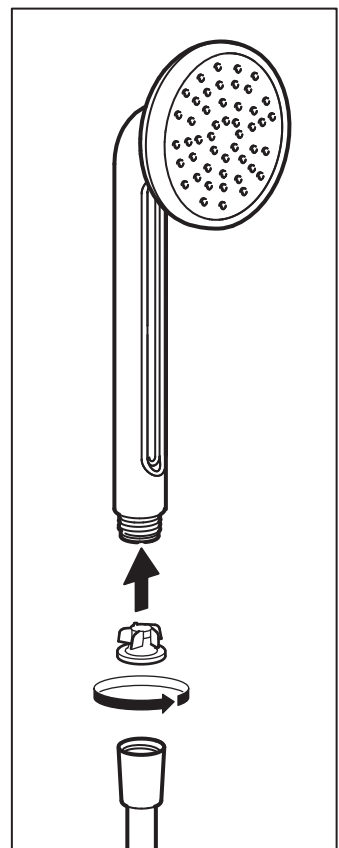
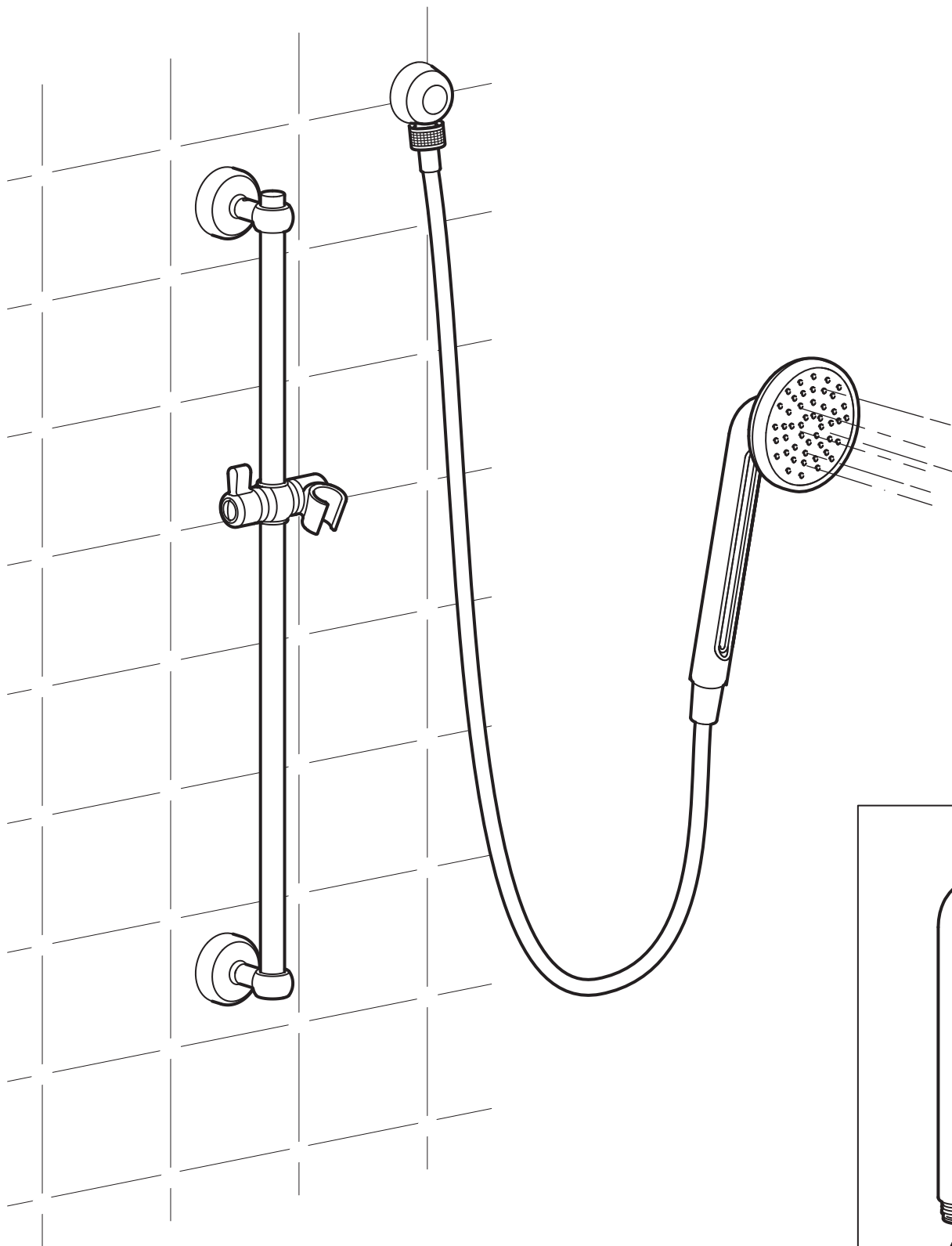
7





9







English

Check at regular intervals to make sure that the installation is not leaking.

Español

Comprobar a intervalos regulares que la instalación no gotee.

Portugues

Verifique regularmente se a instalação não apresenta fugas de água.

中文

定期检查，确保装置没有漏水。

繁中

定期檢查，確保裝置不滴漏

한국어

정기적으로 누수를 검사해 주세요.

日本語

定期的に水漏れがないか点検してください。

Bahasa Indonesia

Periksalah secara berkala untuk memastikan pemasangan tidak mengalami kebocoran.

Bahasa Malaysia

Periksa secara kerap dan teratur untuk memastikan pemasangan tidak mengalami kebocoran.

عربي

افحص على فترات منتظمة للتأكد من عدم حدوث تسريب بعد التركيب.

ไทย

ตรวจสอบก็อกน้ำเป็นประจำเพื่อป้องกันการรั่วซึม

Tiếng Việt

Kiểm tra thường xuyên để đảm bảo việc lắp đặt không bị rò rỉ.

